

අතිත ගැමී ජනයෙගේ ආහාර වර්ග පිළිබඳ තොරතුරු ජනකතාවලින් හෙළි වන අන්දම

තිලිණි තාරකා රණසිංහ

Among the aspects of folk life that can be identified through Sinhalese folk tale, food has a significant place. Paddy cultivation was the primary occupation of the rural folks in the traditional Sinhalese society. In addition to rice which was their main food item, meat, fish, vegetables and different types of green leaves and fruits were included in the daily diet of the rural Sinhalese people. There were substitutes for rice like various types of yams, jack etc... At least one of their three meals consisted of Rotti, Pittu or Thalapa. The rural Sinhalese people were equipped with both tangible and intangible knowledge on dietary habits. In this study, emphasis will be paid to information on the traditional dietary habits and practices of the rural Sinhalese people as revealed through their folk tales.

© තිලිණි තාරකා රණසිංහ

සංස්. ජයමල් ද සිල්වා, දිල්ගාන් මතෙක්ත් රාජපක්ෂ, දුලන්කා ලංසකාර,
දිනෝෂ් සඳරුවන්

'ප්‍රජා' ගාස්ත්‍රීය සංග්‍රහය, තුන් වැනි කලාපය - 2013/2014

මානවභාෂ්‍ය පියිය, කැලණිය විශ්වවිද්‍යාලය

අතිත ගැමීයේ තමා නිෂ්පාදනය කළ ආහාරපාන ඩක්ති වින්දා හ. ඔවුන් මේ ආහාරපාන භාවිත කළේ පූදෙක් සේව කුසකින්න සපුරාගැනීමට පමණක් ම නො වේ. ඒ ආහාර වේල් භා බැඳී විවිධ භාවිත ඒ අතර විය. ඔවුන් දෙනික ව පරිශේෂනය කළ ආහාර වේල්වලට වඩා ඇතැම් ඒවා වෙනස් විය. නිවසට අමුත්තකු පැමිණි කළ සිදු කරන සංග්‍රහය මදක් හෝ විශේෂ විය. එමෙන් ම විශේෂ අවස්ථාවල භාවිත කළ ආහාරපාන වට්ටෝරු සාමාන්‍ය ආහාර වේලක තත්ත්වයට වඩා උසස් විය. එනමුත් ඇතැම් මසුරු මිනිසුන්ගේ ක්‍රියා කළාප මීට මදක් වෙනස් විය. අවස්ථාව කොතරම් වැදැගත් ව්‍යව ද මසුරුකම මුල් වූ අවස්ථා බොහෝ ජනකතා ඇසුරෙන් හඳුනාගත හැකි ය. කෙසේ නමුත් මංගල උත්සවල දන් පිරිනමන අවස්ථා, කුමුරක දී කමතක දී සිදු කෙරෙන වැදුම්, ඇමුල බේදීම්, මූත්තෙව්ව යනාදී අවස්ථාවල දී තමාට හැකි පමණින් ආහාර වර්ග විශේෂ කොට තැනීමට අතිත ගැමීයේ උත්සුක වූ හ.

කැම වට්ටෝරු වෙන වෙන ම තබා ගනීමින් ආහාර වර්ග පිළියෙල කරන ආකාරය පියවරෙන් පියවරට හඳුන්වාදෙනු ලැබුවේ වර්තමාන සූපවේදිනියන් විසින් නො වේ. ආහාර පාන සකස් කරගැනීම හා ඒ පිළිබඳ ව දැක්වෙන කැම වට්ටෝරු ගණනාවක් අතිතයේ ද තිබූ බව ජනගුරුතිය අසුරින් හඳුනාගැනීමට පුළුවන. ඒ අතරින් ජනකතාවලින් විද්‍යමාන වන කැම වට්ටෝරු රසකි. බත පිළියෙල කරගන්නා අවස්ථාවේ සිට රස කැවිලි පිළියෙල කරගන්නා තෙක් ආහාරපාන වර්ග රසක් සකසන ආකාරය පිළිබඳ තොරතුරු ජනකතාවල අන්තර්ගත ය.

ආහාරපාන සකස් කරගැනීම හා ජනකතාවල අන්තර්ගත කිම වට්ටෝරු

අතිත ජනතාව අතර ඔවුනට ම ආවේණික වූ කැම වට්ටෝරු පැවතුණි. ඒවා වර්තමානයේ මෙන් ඉතා දියුණු තාක්ෂණික මෙවලම් යොදාගෙන සාදනු ලැබූ ආහාර වර්ග නො වේ. එනමුත් මේ ආහාර වට්ටෝරු පිළිබඳ තොරතුරු ජනකතාවල ඉතා පැහැදිලි ව ඉදිරි පත් කොට තිබේ. ඒවා ඉතා සරල විය. පරිසරයෙන් ම ලබාගත් ස්වභාවික ආහාර ද්‍රව්‍ය සැකැසීම සඳහා කාන්තිම රසකාරක භාවිත නො වුණි.

එමෙන් ම කැම වට්ටෝරු හැරුණු විට විවිධ ආභාර වර්ග සකසන ආකාරය හා ජ්‍යෙෂ්ඨ අවශ්‍ය ද්‍රව්‍ය කෙටියෙන් හඳුන්වන අවස්ථා රෙසක් ජනකතා ඇසුරෙන් හඳුනාගැනීමට පූඩ්වන.

ලුණ කිරිඥන් සඳීම

ගැමී ජනයා අතර හාවිත කිරිඥන් වර්ග රෙසක්. කිරිඥත, ඉමුල් කිරිඥත, පැණි කිරිඥත, මුං කිරිඥත යනාදිය රේට නිදසුන් ය. තැම්බිගෙන එන කැකුල් හාලට කිරී දමා කිරිඥත සාදාගත් හ. තැම්බිගෙන එන කැකුල් හාලට පැණි දමා පැණි කිරිඥත සාදාගත් හ. හොඳින් ඉදුණු කිරිඥතට පැණි පොල් මැදි කොට ඉමුල් කිරිඥත සාදාගත් හ. කැකුල් හාල් මුං ඇට සමග තැම්බිමට දමා රේට කිරී එක් කොට මුං කිරිඥත සාදාගත් හ. මේ හැරුණු විට ලබු කිරිඥන් ද අතිත ගැමීයන් අතර ඉතා ජනප්‍රිය ආභාරයක් විය. “ලුණ කිරිඥන් කැ කතාවේ” ලබු කිරිඥන් සාදන ආකාරය පියවරෙන් පියවර පැහැදිලි ව දක්වා තිබේ. ඒ කතාවේ සඳහන් වන අන්දමට ලබු කිරිඥත සාදන්නේ හාවකු හා නරියකු එක් වීමෙනි. තිරිසන් සතුන් උපයුක්ත ව කතාව ගොඩනැවුව ද ආභාරය සකසන අභාගතික සංස්කෘතික දැනුම අතිත ගැමීයා සතු ය. ලබු කිරිඥන් සාදන ආකාරය කතාවේ සඳහන් වන්නේ මත දැක්වෙන පරිදි ය.

“ලුණ ගෙවිය මෝරන කොට නරියා හාවාට කියන්නේ, ‘යාලට අපි දෙන්නා මේ ලබු ගෙවිය කපලා ලබු කිරිඥතක් හඳුගෙන කමු’ කියලා”¹

“ඉස්සර වෙලා හාල් හෝදලා ලිප තියලා රේට පස්සේ ලබු ගෙවිය පොත්ත රහුලා ඒක හත්ත්ලතවා - හත්ත්ලතවා කියන්නේ හින් කැලි හිරින්න ගෙවිය එක් අතකට ලග ලග පිහියෙන් කොටා ගෙන යනවා. අනෙක් සැරේ ඒ හින් කැලි අලවා හැඹේ හිරින්ඩ අනෙක් අතටත් ඒ වගේ ම කොටා ගෙන ගිහින් කැලි හැලෙන්ඩ ගෙවිය රහිතවා. එතකොට මාවී හාලේ බත් ඇට තරමේ කැලි හිරිනවා. ඉතින් ලබු ගෙවිය හත්ත්ලලා ලිපේ තිබුණු බතට එකතු කරලා පොල් කිරී සි ලුණු සි දමලා හැදි ගැවා. දැන් බත හරි. තව ඇත්තේ කිරී වික පැහෙන්ඩ විතරයි.”²

ජනකතාව ගුවණය කරන්නාට මේ මොහොතේ වුව ද ලබු කිරිබත සැකැසීමට පූජ්‍යතාවන. එතරම් පැහැදිලි ව ලබු කිරිබත සකසන ක්‍රමවේදය ජනකතාවේ සඳහන් ය. එක ම ජනකතාව විවිධ පිරිස් අතර විවිධ අයුරින් ව්‍යාප්ත අවස්ථා බොහෝ ය. එසේ වුව ද ඒ කතාවල තේමාව සමාන ය. නමුත් කතා සන්දර්භයේ යම් යම් වෙනස්කම් පවතී. “ලබු කිරිබත” නම් කතාවේ ද ලබු කිරිබත සාදන ආකාරය සඳහන් ව තිබේ. එනමුත් ඒ ක්‍රමවේදය උක්ත සඳහන් ආකාරයට වඩා මදක් වෙනස් ය.

“මන්න ලබු ගෙඩිය ගානට මෝරල ආව ම හිවලා කියනවා ‘යාප්‍රාවේ, යාප්‍රාවේ ලබු කිරිබත් කම්’ ලබු කිරිබත් කන්න හාල් කෝ-පොල් කෝ- - පැණි කෝ- - මුණු කෝ- - හින්දර කෝ- - හැලියක් කෝ- - හාවා ඇහුවා.”³

ලබු කිරිබතට ගන්නා ලබු ගෙඩිය හොඳින් මෝරා තිබිය යුතු ය. එමෙන් ම එය පමණක් ප්‍රමාණවත් නො වේ. ප්‍රශ්නවේක්තියේ හාවා සඳහන් කරන්නේ ලබු කිරිබත සැකැසීමට අවශ්‍ය දැ ය. එමෙන් ම මේ කතාවේ එන හාවා හා නරියා ලබු කිරිබත සාදන ආකාරය මදක් වෙනස් ය.

“ලබු ගෙඩිය කැඩුවෙ හාවා දෙන්න ම එකතුවෙලා ලබු පොත්ත සැහැලා හින් කැලිවලට කැපුවා. හාල් ඇට තරමට හින් වෙන්ට ලිපක් හැදුවා. ගල් ගෙඩි තුනක් හොයා ගෙන ඇවිත් ඉන් පසු හාල් හා ලබු හැලියට දමා වතුර වක්කර හින්දර මොලවා කිරිබත් ලිපේ තිබිවා.

දැන් දෙන්නම පොල් ගැවා ගාලා පොල් මිරිකුවා. ඒ වෙන කොට කිරිබත උතුරා නැවතිලා තිබුණා. දෙන්නා ම පොල් කිරිත්, පැණිත් ඉදුණු බතට දමලා කළවම් කළා. දැන් කිරිබත් දුම් දමනවා හරි සුවදයි. ගොද, ගොද, ගොද, ගොද”⁴

කතාවේ සඳහන් පරිදි ලබු කිරිබත සාදන ආකාරය පාඨකයාගේ ආහාර රුඩිය වර්ධනය කිරීමට සමත් ය. පළමු වැනි කතාවේ ලබු කිරිබත ඉදෙන්නේ ලබු හා සහල් හැලියට පොල් කිරි එක් කිරීමෙනි. අනෙක් කතාවේ සැදෙන ලබු කිරිබතට පොල්

කිරිවලට අමතර ව පැණි ද එක් කෙරේ. මෙයින් පෙනී යන්නේ ඒ ඒ පුදේශවලට ආවේණික ලෙස එක ම ආභාරය විවිධාකාරයෙන් සැකසුමු බව යි. එක ම ජන කතාව විවිධ පුදේශවල විවිධ අයුරින් ව්‍යාප්ත වේ. ඒ ඒ පුදේශවල වසන්නන් ලබු කිරිබත සැදු ආකාරය පවසන්නේ තමාට ගෝචර වූ පරිදේදති. එක ම කතා තේමාට යටතේ වුව ද කිරිබත සාදන ක්‍රමය දෙයාකාරයෙන් සඳහන් වන්නේ එහෙයිනි.

තලප, පිටුව හා රෝම් සඳීම

බත්, කිරිබත් ආදිය හැරුණු විට අතිත ගැමී ජනයාගේ ආභාර වේලට නිරායාසයෙන් ම එක් වූ ආභාර වර්ග අතර පිටුව, රෝම්, තලප යනාදිය විශේෂ විය. බතට ආදේශක ආභාර වූ මේවා සකස් කරනු ලැබුවේ ධානා වර්ග අඕරා ලබාගත් පිටියෙනි. එබැවින් ඒවා පෝෂණ ගුණයෙන් ද අනුන විය. ගැරිර ගක්තිය වචවන ආභාර වර්ග විය.

කුරක්කන් වනාහි අතිත ගැමීයන් වඩාත් ප්‍රිය කළ ධානාව වර්ගයක් විය. අතිතයේ හැම නිවසක ම පාහේ කුරහන් ගලක් තිබුණි. ඒ කුරහන් ඇට අඕරා පිටි කරගැනීමට ය. මේ කුරක්කන් පිටියෙන් ඔවුනු කුරක්කන් පිටුව, කුරක්කන් රෝම්, කුරක්කන් තලප යනාදි ආභාර වර්ග සකස් කළ හ. කුරක්කන් රෝම් සාදාගතන්නා ආකාරය පිළිබඳ ව “රිලා මල්ලි” නම් ජනකතාවේ සඳහන් ය. එහි එන රිලා මල්ලි තම අක්කාට යැවීම සඳහා රෝම් පුළුස්සයි.

“කුරක්කන් පිටි කුල්ලට ඇන්න කුඩා ගහලා රල් පිටි (රඹ පිටි) බෙරා ගෙන අයින් කේශෙන එවිටට වතුරයි ලුණු වතුරයි දම්ලා අනන්න පටන් ගත්තා රෝම් දෙකක් ඉවිවා”⁵

රිලා මල්ලි රෝම් සකසන ආකාරය කතාවේ සඳහන් වන්නේ යටෝක්ත පරිදි ය. හීනියට අඕරාගතන්නා කුරක්කන් පිටිවලට වතුර සමග ලුණු දමා අනා කබලේ පුළුස්සාගනී. බොහෝ විට රෝමිය කඩ වීම වැළැකවීමට කබල මත කැන්ද කොලයක් හෝ කෙසෙල් කොල කැබල්ලක් තබා ඒ මත රෝමිය වඩුනු ලැබේ. වර්තමානයේ රෝම් සකසා ගත්තා අන්දම මේ ක්‍රමයට එතරම් වෙනස් නො වේ.

අතිත ගැමි ගෙවල්වල පිටිවු ද ජනපිය ආහාරයක් විය ඇතැමි විට පිටිවු තනතු ලැබුවේ සකසාගත් අමු පිටිවුව රද්දක ගැට ගසා තැබීමෙනි. “බින්තැන්නේන් මිමින්නේයෝ යට පිටිවු කන්නේ” යන කතාවේ පිටිවු සඳහා ආකාරය සඳහන් ය. ^५ එහි නිවැසි කාන්තාව රෙදි කැබැල්ලක කුරක්කන් ගැට ගසා පිරිම හෙවත් පිටිවුව තැම්බිමට ලිප්පේ තැබූ බව සඳහන් ය. ඇතැමි පුදේශවල පිටිවු සාදනු ලැබුවේ පිටිවු බම්බුවෙනි. හොඳින් සුද්ධ කරගත් උණ බටයක රෙදි පටි හොඳින් බැඳ එයට පිටිවුව පුරවා ඩුමාලයෙන් තම්බාගනු ලැබේ. පිටිවු බම්බුවෙන් සඳහා පිටිවු “බම්බු පිටිවු” නමින් හැඳින්වීමි. එක ම ආහාර වර්ගය වුව ද පිළියෙල කර ගන්නා ආකාරය විවිධ විය. එවාට යෙදු නම්වල ද යම් විවිධත්වයක් දක්නට ලැබේ. බම්බු පිටිවු තැනීම පිළිබඳ “කතාකලොත් පරාදයි” කතාවේ සඳහන් ය.

විවිධ ව්‍යෙෂණ වර්ග සඡිල්

අතිත ගැමි ජනතාව ස්වකිය ආහාර වේල සඳහා අවශ්‍ය සියලු දැ සපයාගත්තේ තම අවට පරිසරයෙනි. මස්, මාඟ මෙන් ම එළව්ව පලනුරු ද රේට අයත් විය. එළව්වලටත් වඩා වැඩි වශයෙන් ගැමි ජනයාගේ බතට එක් වූ වැංජනය වූයේ මස් වැංජනය සි. දඩියමෙන් ලබාගත්තා මාංස ආහාර සීමා වූයේ දිනකට දෙකකට පමණක් නො වේ. ඔවුනු එවා කල් තබාගැනීමට විවිධ උපතුම අනුගමනය කළ හ.

මස් ව්‍යෙෂණ සඡිල්

අතිත ගැමියන් අතර වඩාත් ප්‍රවලිත වූ ආහාරයක් ලෙස “දඩ් මස්” හඳුනාගැනීමට පුද්වන. වනාන්තරයේ වෙශෙන ඕනෑ ම සතුකු මරා ලබා ගන්නා ඕනෑ ම මසක් පොදුවේ දඩ් මස් නම් වේ. දඩ් මස් වැංජනය ඕනෑ ම ආහාර වර්ගයකට පද්මට ගැලැපෙන්නක් විය. බත්, පිටිවු, තලප, රෝටී ආදිය කැම සඳහා බොහෝ නිවෙස්වල පිසිනු ලැබුවේ දඩ් මස් වැංජනයකි.

“ගොඩ ගොඩිතැන් කොරන හින්දා මේවගේ ඇත්තන්ගේ අවශ්‍යකාව පිරිල තියෙන්නේ ඉරිගු, කුරක්කන්, මේනෝරි, තල වගේ එවිචෙනුයි. ඒ හින්ද මේ ඇත්තො කැව හැම වේලකටම තලප,

රෝරී, පිටවු වගේ එව්වා තමයි. තලප ගිලින්ඩ් නම් මස් හොඳේක් ඕනෑ ම දි. තලප ගිලින්ඩ් හදන මස් හොඳේදට කුරක්කන් පිටි ටිකක් මූහු. කොරල ගත්තහ ම හොඳේ හොඳ අටකමට ම තියෙනවා එතකොට තලප ගිලින්ඩ් හොඳේ පංකාදු හතයි.”⁸

ආභාර වර්ග රසවත් කරගැනීමට ඔවුන් අතර සියුම් සූප ගාස්තු රසක් භාවිත විය. පුරුවෝක්තියේ අන්තර්ගත වූයේ ද එබදු සූප ගාස්තු රහස්‍යයි. මස් හොඳේදේ උකු ගතිය වැඩි වන කළේනි කැම රුචිය ද වැඩි වේ. ඒ සඳහා මස් හොඳේට පිටි ස්වල්පයක් මූසු කිරීමට අතිත ගෘහණයේ පෙළඳුණ හ.

මෙසේ ආභාර පිසින අවස්ථාවල යම් යම් අත් වැරදීම් සිදු වේ. වැංජනයට ලුණු වැඩි වීම, බත් මුට්ටිය රොස් වීම ආදිය එබදු අත් වැරදීම් වේ. බත රොස් වී නම් පොල් බැය බත් මුට්ටියේ මූතින් හරවා තැබීමට අතිත ගැමීයේ පෙළඳුණ හ. එවිට රොස් ගතිය අඩු විය. ලුණු වැඩි වූ විට වැංජනයට පොල් කිරී මධක් එකතු කිරීම ඔවුන්ගේ සිරිත විය. “මස් ඇතිලියේ ලුණු බැඳු හැරී” නම් කතාවේ එන කරෝභාම් නම් ගැහැනිය තම උරු මස් ඇතිලියට ලුණු දම්වන්නේ අසල්වැසි ජේදුරු නැමැත්තා ලවා ය. මූහු අතින් ලුණු වැඩි වූ විට ඇය මෙසේ පවසයි.

“එහෙම නම් ඔතන ඇති පොල් කිරී මැටි කොළුපයක්, අන්න ඒකෙන් ටිකක් දමාපන්.”⁹

මස් වැංජනය සඳහා පමණක් නො ව වෙනත් ඕනෑ ම වැංජනයකට ලුණු වැඩි වූ විට අතිත ගැමීයන් මේ උපකුමය භාවිත කරන්නට ඇත.

මේ හැරැණු විට මිගු වැංජනයක් ලෙස ද දඩි මස් භාවිත කළ අවස්ථා පිළිබඳ ව ජනකතාවල සඳහන් ය. “අමාරු වැඩක්” ජනකතාවේ අල අනුහුව කිරීම සඳහා බව වැංජනයක් සාදා තිබූ බව සඳහන් ය. ඒ බව වැංජනය පුරු දඩි මස් හෙවත් වේලාගත් දඩි මස් එක් කොට පිසුවක් බව එහි සඳහන් ය.¹⁰ ආභාර වර්ග දෙකක් එක් කොට වැංජනයක් සකස් කිරීමේ ද ඒ වැංජනය ඉතා රසවත් වේ. විවිධ පෙළුමක ද්‍රව්‍ය වැඩි වශයෙන් එහි අන්තර්ගත ය. වැංජන

දෙකක් පිසීම වෙනුවට එක් වැංශනයක් පමණක් පිසීමට හැකි වීම යන පහසුව ද ගැහැණියට හිමි වේ.

මස් වැංශන හැරුණු විට විවිධ ගාකමය ආහාර ද්‍රව්‍ය ඇසුරින් සාදාගත් වැංශන රෝසක් අතිත ගැමී ජනයා අතර ප්‍රවලිත විය.

ගාකමය විෂෙෂනු වර්ග සඡිල්

එළවුල් ආදිය හැරුණු විට ඇතැම් ගස්වල මල්, කොළ, දුල්, පොතු යනාදි ඕනෑම ද්‍රව්‍යයක් ආහාර ලෙස භාවිත තිරිමට අතිත ගැමීයේ පෙළමුණ හ. ඇතැම් විට ගැමීයේ සහල් හෝ ධානු තැමැබූ ජලයෙන් ද ධානු සේදු ජලයෙන් ද විවිධ වැංශන සකසා ගත් හ. “කරකොළපාණු” නැමැති වැංශනය ර්ව මතා නිදුසුනාකි. මතු දැක්වෙන්නේ කරකොළපාණු සාදන ආකාරය යි.

“රතු කැකුල් හාල් ගරන කොට සේද්ල ගන්න වතුරවලට කියන්නේ ‘පාණු වතුර’ කියලයි. පාණු වතුරයි, අමු මිරිස්, රතු ලුණු, හොඳට පැහිටිව පොල් ගෙඩියක පොල් කුඩායි කර කොළ ගහේ දුලයි මුහුන් කොරල හදන හොද්දට කරකොළ පාණු කියල පානම්පත්තුවේ උත්ද්ල කියනවා. මේ කරකොළ පාණු හට්ටිය ලිපේ කියලා කැකුල් හාල්වල උපසාල් ටිකකුත් ඒකට මුහුන් කොරල තැමැබෙන්ඩ ඇරුලා ගත්තම දිවිය බෝර්ජනයක් පරාදයි. අලුත් හාලේ බතුයි පාණුයි හැමදාම කන්ඩ කියනවා නම් කොට්ටුර හොඳ ද කියල පානම්පත්තුවේ ඇත්තො නිතර ම කියනවා.”¹¹

අතිත ගැමීයන්ගේ ආහාර වේල ඉතා සරල වූවක් බව මේ ඉහත දී ද සඳහන් කෙරිණි. කරකොළපාණු මෙන් ම පෝෂ්‍යදායි තවත් වැංශනයක් ලෙස “මුරුගා කොළ මැල්ලුම” හදුනාගැනීමට පූජිත්වන. “මක්කයි ඩුක්කයි නැතුව මුරුගා කොළ එක්ක බත් කාපවා” කතාවේ මුරුගා කොළ මැල්ලුම සැදු ආකාරය සඳහන් වේ.¹² එහි එන මොවී මුරුගා කොළ කඩා ර්ව ලුණු හා කොට්ටි දමා එය හොඳන් මලවාගත් බව කතාවේ සඳහන් ය.

“කළී පොල් මාල්ව” පිළිබඳව අසා තිබුණ් ද වර්තමානයේ වෙසෙන්නේ එය කුමන ආහාරයක් ද යන්න නිශ්චිත ව ම නො

හඳුනති. “කළපොල් සොයා ගිය හැටි” කතාවේ කළ පොල් මාඅව සාදන ආකාරය ඉතා පැහැදිලි ව සඳහන් වේ.¹³ ඒ කතාවේ එන ගැහැනිය පවසන්නේ කළ පොල් යනු පොල් වර්ගයක් නො වන බව යි. පොල් බැයෙන් ගලවාගත් මද ගලවා ඉරටුවක ගසා ලිපේ ගින්නෙන් පුළුස්සාගත් පොල් කළ පොල් බව කතාවේ සඳහන් ය. එමත් ම පිළිස්සුණු ඒ පොල් කළ පැහැති නිසා කළ පොල් නමින් හැදින්වෙන බවත් ඒ පොල් අඹිරා මාඅවට දමා උයාගන්නා බවත් ඒ මාඅව කළ පොල් මාඅව නමින් හැදින්වෙන බවත් කතාවේ ඉතා පැහැදිලි ව දක්වා තිබේ. එබැවින් වර්තමානයේ කළ පොල් මාඅව පිසීම පිළිබඳ ව එතරම් අවබෝධයක් නොමැති අයකුට වූව ද එය නිවැරදි ව පිසීමට හැකි වේ.

කටුවල යනු අතිත ගැමීයන් අතර බහුල වශයෙන් භාවිත වූ ආභාරයක් විය. තම්බාගත් කටුවල කැම සඳහා තනන ලුණු මිරිස ද ඉතා රසවත් විය. ඒ ආභාරය කොතරම් රසවත් දැ දි කිවතොත් එය හත්මාඅව සමග බත් කැමට සමාන බව “කටුවල සේතු” නම් කතාවේ සඳහන් ය. ඒ ලුණු මිරිස සාදන්නේ මතු දැක්වෙන අයුරිනි.

“හින් මිරිස් සහ ලුණුත් රතු ලුණු ගෙඩි කිහිපයක්ත් එකට අඹිරා දෙහි ඇතුළු දමා අනළා අරගෙන පොල් ගාලා ගැනීම පමණයි කටුවල කැමට ඕනෑ වන්නේ. මේ ආභාරය ඉතා රසවත්. හත්මාඅව ම සමග බත් කනවා තරම් ම රසවත් කැමක්.”¹⁴

එමත් ම කටුවල මල්වලින් තනා ගන්නා ආභාරයක් පිළිබඳ ව පුරුවෝක්ත කතාවේ සඳහන් ය. ජනතාවගේ ආභාර අතර විවිධ මල් වර්ග අන්තර්ගත ය. කතුරුමුරුගැමල්, කෙසෙල් මුවය, එෂුණු මල් රට නිදුසුන් වේ. තුතන සමාජය එතරම් දැන තො සිටිය ද කටුවල මල් ද රට අයත් වන බව මතු දැක්වෙන උද්ධාතයෙන් පෙනේ.

“ඉතා කුඩා මල් ලොකු ලොකු පොකුරු හැදිලා සුදු පාටට පිපෙනවා. මලක් පිපෙන්නට පෙර අඛ ඇටයක් විතර ඇති කටුවල මල් කාලෙට මිනිස්සු ඒ මල් කුඩාගෙන ගිහින් ලුණු, මිරිස් යොදා බැදිලා බතට මාලුවක් වශයෙන් ගන්න රසවත් කැමක්”¹⁵

එත්, කිරිබත්, පිටවු, රෝමි, තලප හැරැණු විට ගැමී ජනයාගේ වේලට අයත් වූ තවත් ආහාර විශේෂ ද්වායයක් ලෙස අල වර්ග හා කොස් (හෙරලි) හදුනාගැනීමට පුළුවන.

අම වර්ග හා කොස් තැම්බිම

අල වර්ග හා කොස් බොහෝ විට ජනතාව පරිභෝජනය කරන්නේ තැම්බිමෙනි. ඇතැම් විට ඇතැම් අල වර්ග පුළුස්සාගෙන අනුහට කිරීමට ද අතිත ගැමීයේ උත්සුක වූ න. අල වර්ග තම්බාගත් ආකාරය, පුළුස්සාගත් ආකාරය මෙන් ම කොස් තම්බන ආකාරය ද ඇතැම් ජනකතා ඇසුරින් ප්‍රකට වේ.

කටුවල තම්බාගත් ආකාරය “කටුවල සේතු” නැමැති ජනකතාවේ සඳහන් ය. මතු දැක්වෙන්නේ කටුවල තම්බාගත් ආකාරය යි.

“කටුවල ගෙනාව ම අල වික පිහියකින් පෙරන් ගානවා. අලේ මූල් කොටස පිටට විහිදෙන්නට කෙදි විකක් තිබෙනවා. එවා කපමින් හොඳ හැරී පෙරන් ගාලා සේද්දනවා. ඉන් පසු කැලිවලට කපා මුවිටයේ අසුරා පදමට වතුරත් ප්‍රෙණුත් දමලා ලිප තබා හොඳට ගින්දර පත්තු කරනවා. වැඩි වේලාවක් යන්නට පෙර ගානට තැම්බෙනවා.”¹⁶

මේ අයුරින් තැම්බෙන්නේ කටුවල පමණක් නො වේ. මිනෑ ම අල වර්ගයක් තම්බාගන්නට ඇත්තේ මේ අයුරින් ම වන්නට ඇතු. අල වර්ග තම්බාගෙන ආහාරයට ගැනීම පමණක් නො ව පුළුස්සාගෙන ආහාරයට ගැනීම ද අතිත ජනතාව අතර ප්‍රවලිත විය. විශේෂයෙන් ම බතල, මක්දෝණෝක්කා යනාදි අල වර්ග එසේ පුළුස්සාගත් අල වර්ග අතරින් පුමුව විය.

අඟ යට තම්බාගත් අල වර්ග ලිපේ තැම්බූ අලවලට වඩා රසවත් විය. එමෙන් ම තැම්බූ අල වර්ග ප්‍රෙණු, පොල් වැනි දී මිගු කර ආහාරයට ගන්නා නමුදු අඟ යට තැම්බූ අල වර්ගවලට එවැනි කිසිවක් අවශ්‍ය නො වුණි. ඒ ආහාරය ඉතා රසවත් බැවිති.

“මෙම විදියට අල කුඩායක් තරමට හාරලා ගිනිගොඩා පූගාගොඩාසි ඇති අඟ් වික හාරනවා. අඟ් වික යටත බතල දම්ලා අඟ්වලින් හොඳට වහල අඟ්ගොඩා මත ගින්දර පත්තුකරනවා. තරමක් වෙලාගොස් බැලුවාම බතල බොහෝම හොඳට තැම්බිලා තියෙනවා. මෙහෙම තම්බාගත් බතල හැඳියක දමා වතුර වක්කර ලිප උච් තබා තැම්බුවාට වඩා රසයි. ලුණුවත් පොල්වත් නැතුව කන්ට පුළුවනි.”¹⁷

අල වර්ග තම්බාගැනීම මෙන් ම පුළුස්සාගැනීම හැරුණු විට ගැමී ජනතාව අතර තවත් පිටි බහුල ආභාරයක් ප්‍රවලිත විය. එය හාවිතයට ගත්තේ ද තැම්බිමෙනි. ඇතැමී විට වැංජනයක් සැකැසු අවස්ථා ද විය. මේ වනාහි හෙරලි හෙවත් කොස් වේ. තැම්බු කොස් හා කොස් ඇට ඉතා රසවත් ආභාරයක් විය. “හෙරලි කතාව” නැමැති ජනකතාවේ කොස් තම්බන ආකාරය සඳහන් ය.¹⁸ මුද්‍ර ගලවා කපා ඇට පොතු ඇට සුදු කර ඊට ලුණු දිය එක් කොට තම්බන බව එහි කියුවේ.

රසකැවුම් සඳහාම

අතිත ගැමී ජනතාවගේ ප්‍රධාන ආභාර වේල් හැරුණු කොට අතුරු ආභාරයක් ලෙස රස කැවිලි හාවිත විය. බොහෝ විට විශේෂ අවස්ථාවල හාවිත වූ රස කැවිල්ලක් ලෙස කැවුම් හදුනාගැනීමට පුළුවන. එසේ නොමැති වුව ද බොහෝ නිවෙස්වල ප්‍රධාන ආභාරවලට අමතර ව බහුල ව පිසිනු ලැබූ රස කැවිල්ල කැවුම් විය.

කැවුම් සාදන ආකාරය

කැවුම් වනාහි අතිත ගැමී ජනයා අතර වඩාත් ප්‍රවලිත වූ කැවිලි වර්ගය විය. කැවුම් පිසිමට තෙල්, පිටි ආදිය අත්‍යවශ්‍ය විය. නමුත් අතිත ගැහණියේ තෙල් සපයාගත්තේ තම නිවසේ දී ම තෙල් සිදිමෙනි. පිටි සපයාගත්තේ හාල් දියේ දමා පෙගෙන්නට හැර එය වංගෙඩියේ දමා කොටාගැනීමෙනි.

“පොල්මේවා කිරිල්ලි” නම් ජනකතාවේ කිරිල්ලිය කැවුම් තනයි. ඇය හාල් කොටා පිටි රැගෙන, පොල් හිද තෙල් රැගෙන කැවුම් ඉවු බව එහි සඳහන් ය.¹⁹ එමෙන් ම “කුද කුරු කුරු” නම්

ජනකතාවේ ද පොල්කිවිචිය කැවුම් උයාගැනීම සඳහා අවශ්‍ය ඉවාය සකසාගත් ආකාරය සඳහන් ය.²⁰ ඇය පොල් තම්බා තෙල් හිද, සුනුසාල් ඇට පෙගෙන්නට දමා, දිය බේරෙන්නට තබා, වත්තේ කොටා ඒ පිටි හලාගති. ඒ පිටිවලින් ඇය කැවුම් ඉඩ බව සඳහන් ය.

“විමලිගේ කතාව” නම් ජනකතාවේ ද කැවුම් පිසින ආකාරය හා එට අවශ්‍ය ඉවාය සඳහන් ය.²¹ එහි එන ගැබිබර කාන්තාව තෙල්, පැණි ගෙනවිත් කැකුල් හාල් මනාවක් දියේ දමා කොටා හලයි. ඉන් පසු ව ඒ පිටිවලට පැණි මුසු කොට කැවුම් බඳි. “කැවුම් කුඩා කාපි ගමරාල්” කතාවේ ද කැවුම් සැදීමට අවශ්‍ය කළමනා පිළිබඳ තොරතුරු සඳහන් ය.²² ඒ කතාවේ එන තිව්සේ සිටින අය කැවුම් පිසිම සඳහා පිටි කොටමින් හා පිටි අඩරමින් සිටි බව කතාවේ සඳහන් ය.

වෙනත් රසකෘෂිලි වර්ග සඳහා ආකාරය

කැවුම් වර්ග හැරැණු විට තවත් අතිරේක රස කැවිලි බොහෝමයක් ගැමියන් අතර ජනප්‍රිය විය. මතු දැක්වෙන්නේ ගැමියන් අතර ජනප්‍රිය එබදු රස කැවිලි වර්ග කිහිපයක් සාදන ආකාරය සි. පි.

“ගොලකැට” නමින් හැදින්වෙන්නේ එබදු රසවත් කැවිලි වර්ගයකි. “මේ අරුවා අරුවා උයාපන් කතාවෙන්” මේ කැවිලි වර්ගය සාදන ආකාරය සවිස්තරාත්මක ව හඳුනාගැනීමට පූජ්‍යවන.

“හාල් පිටි උණු වතුරෙන් අනනවා. කටට රහට හරියට පදමට ලුණුන් දානවා. ඒ ගාවට හොඳ පැහිවිව පොල් ගාලා දානවා. ඒ පොල් කුඩාවලට මේ පැණි දාලා දුරු ටිකකත් මුහුන් කොරලා කබලෙන් මලවලා ගන්නවා. පස්සේ අර පිටිවලින් රෝරිය වඩලා ඒක මැදට පැණි පොල් අහුරක් දාලා රෝරිය උඩු අතට හරි මැදට නමනවා. ඒ නැවුම් ටොංගල් දෙක අතෙන් පාස්සලා කියතේ වගේ දැකි තියලා හදා ගන්නවා. එහෙම හදා ගත්තු ඒක තම්බලා ගන්නවා හැබැයි තම්බන්ඩ ඕනන්නේ පින්නේ තමයි. පින්නේ කියන්නේ වතුර මුට්ටියක කටට රෝ කැල්ලක් බැඳෙලා වතුර මුට්ටිය ලිපේ තියලා පාස්සනවා. එතකොට රෝ කැල්ල උඩින් පිටවෙන දුමෙන් තම්බල ගන්නවා.”²³

පූර්වෝක්ත අයුරින් සාදනු ලබන ගොලකැටවලට සමාන කවත් රස කැවිල්ලක් තිබේ. ඒ වනාහි වෙල්ලවැඩුම සියලුම සාදන්නේ ද ගොලකැට සාදන ආකාරයට ම ය. ඇතැම් විට එක ම ආභාර වර්ගය ප්‍රදේශ දෙකක වෙනස් නම්වලින් භාවිත වන්නට ඇති.

“හොඳම යාලිවා තොරාගත්තු හැරි” ජනකතාවේ අග්ගලා සාදන ආකාරය පිළිබඳ ව තොරතුරු සඳහන් ය. ඒ පිළිබඳ ව මතු සඳහන් වේ. මිශ්‍රණයෙන් මිනිස් රුපයක් සඳුව ද ඒ මිශ්‍රණය නියම අග්ගලා මිශ්‍රණය විය.

“අමුව භාල්පිටි කුණ්ඩලට දෙකක් විතර කොත ගහලා ගත්තා. ඒකට සැහෙන්ඩ් මි පැණින් ගත්තා. භාල් පිටි ඔක්කොම හොඳට බැඳුල අරගෙන පැණින් උණුහුම් කොරල ඉවරවිලා භාල්පිටියි පැණියි මුහුන් කොරලා ගත්තා.”²⁴

යපෝක්ත මිශ්‍රණයෙන් සාදන් කුඩා ගැලී අග්ගලා නම් වේ. වර්තමානයේ පවා අග්ගලා සකස් කරනුයේ එකි අයුරිනි. නැතහොත් බැඳී භාල් කුඩා කරගැනීමෙන් ද අග්ගලා සාදනු ලැබේ.

“තල අග්ගලා” යනු අතිත ගැමීයන් අතර ජනප්‍රිය වූ තවත් රසවත් ආභාරයක් විය. “වංගේචියේ ඔවුන් හිරවුණු කතාව” නැමැති ජනකතාවේ තල අග්ගලා සාදන ආකාරය සඳහන් ය.²⁵ තල අග්ගලා සාදන්නේ තලත් හකුරුන් පොලුන් එක්කොට වංගේචියේ කොටා ගැලී කරගැනීමෙන් බව එහි සඳහන් ය.

තල යනු පෙළේ ගුණයෙන් අනුත ධානා වර්ගයක් විය. රසකැවිලිවලට තල එක් කරගැනීමෙන් රසකැවිල්ලේ රසවත් බව මෙන් ම පෙළේ සියලුම බව ද වඩාත් ඉහළ නැංවුණි. “තල මුරුවට” යනු එබදු රසවත් මෙන් ම ගුණවත් ආභාරයක් විය. තල මුරුවට සාදන ආකාරය “බලු මුරුවට” නැමැති ජනකතාවේ සඳහන් ය.²⁶ තල ඇට වංගේචියෙන් කොටා තෙල් මිරිකා ගෙන ඉතිරි වන මුරුවටවලට සිනි හෝ මි පැණි මුසු කිරීමෙන් තල මුරුවට සාදනු ලැබේ. මෙය පොහොසත් මිනිසුන් අතර එතරම් භාවිත වූ ආභාරයක් නො වේ.

එසේ වූව ද තල මුරුවට යනු උජ්‍ර රෝගීන් රෝග සමනය කිරීමට හැකි ගුණදායක රසවත් ආහාරයක් විය.

කැද වර්ග සඳීම

අතිත ගැමී ජනතාව අතර ප්‍රකට දියර ආහාරයක් ලෙස “කැද” හඳුනාගැනීමට ප්‍රථමවන. බත් කැද, ප්‍රෘති කැද, කිරී කැද යනාදී කැද වර්ග රසකි. කැම අප්‍රිය වූ විට කිරී කැද සාදා ර්ට පැණි ස්වල්පයක් වැඩිපුර යොදා පානය කිරීමෙන් කැම අරුවීය නැති කර ගත හැකි විය. මේ බව සඳහන් වන්නේ “අපුරු අභිගේඩියක්” නැමැති කතාවේය.²⁷ “ආබි හද්දෙනා කැද ඉවිට හැරී” කතාවේ ද කැද ඉවි ආකාරය පිළිබඳ තොරතුරු සඳහන් ය.²⁸ ඔවුන් කැද සැදුවේ පිප තැබූ වතුර මුවිටියට සහල් දැමීමෙනි.

අතුරපෙස වර්ග සඳීම

මුදවාපු කිරී යනු වර්තමානයේ මෙන් ම අතිතයේ ද ඉතා ජනප්‍රිය අතුරපෙසකි. අතිත ගැමීයේ කමාට අවශ්‍ය කිරී නිවසේ දී ම සකසාගත්තේ. “ලජාසක බලලා” නැමැති ජනකතාවේ ද නිවසේ දී මුදවාපු කිරී සකසාගත් ආකාරය පිළිබඳ තොරතුරු සඳහන් වේ.

“එක් ද්‍රව්‍යක් ගමරා එළඹෙනගෙන් කිරී දොවලා කිරී වික දිය හිඳෙන්ඩ් උණු කරලා ඒක නිමෙන්න ඇරලා ර්ට මුහුන් විකකුත් දමලා කිරිහටිය අවුව උඩින් තැබුවා මිදෙන්ට.”²⁹

මුදවාපු කිරී මේ පැණි සමග අනුහව කිරීම ඉතා රසවත් විය. එබදු ම තවත් රසවත් අතුරපෙසක් සාදන ආකාරය පිළිබඳ “පණ්ඩිතයයි ගංකාරයයි” කතාවේ සඳහන් ය. “ආයෙ එකක කිරිපැණි වාගේ බොහෝම රස කැමක් කිරිපැණි කිවේ කිරිය පැණිය නෙමෙයි. අර හාල් පිටියි, කිරියි, පැණියි යොදලා හැඳි ගාලා ගන්නේ, අන්න ඒවා.”³⁰

කිරිපැණි තමින් ම හැඳින්වෙන මේ රසවත් ආහාරය සාදනු ලැබේ ඇත්තේ සහල් පිටි සමග පොල් කිරී හා පැණි එකට කළවම් කර හැඳි ගාගැනීමෙනි.

මෙම අයුරින් පැයැණි ගැමී ජනකතා ඇසුරින් රසවත් ආභාර විටවෝරු රසක් හදුනාගැනීමට ප්‍රාථමික. මෙම ආභාර විටවෝරු ඉතා පැහැදිලි ව ජනකතාවල සඳහන් ව තිබේ. එබැවින් ජනකතාව රස විදින වර්තමානයේ වෙසෙන අයකුට වූව ද ඒ ආභාර විටවෝරු ඇසුරින් අදාළ ආභාරය නිවැරදි ව රසවත් ව සාදාගැනීමට ප්‍රාථමික.

ආන්තික සටහන්

- ¹ ගුණරත්න, ඩී.පී. කපුවුබෙන් සහ තවත් ජනකතා, 1997, පුදීප, කොළඹ, පි.25
- ² එම, පි. 26-27
- ³ සේනාරත්න, ඩිංගිරිමැණිකේ, සිංහල ගැමීජනකතා, 1994, ගොඩිගේ-කොළඹ, පි.116
- ⁴ එම, පි.117
- ⁵ රත්නායක, ආරියපාල. බින්තැන්නපත්තුවේ ජනකතා, 2006, ගොඩිගේ-කොළඹ, පි.66
- ⁶ ලොකුජේවා, සඳරුවන් බින්තැන්නේ ජනකතා, 2008, පි. 76
- ⁷ පෙරේරා, ජී.චී. මතකයේ රුදුණු කතා, 2000, ගොඩිගේ-කොළඹ, පි. 3
- ⁸ ගුණසේකර, ගුණසේම පානම්පත්තුවේ ජනකතා, 1992, සුභා-පන්තිපිටිය, පි. 25
- ⁹ පෙරේරා, ජී.චී. මතකයේ රුදුණු කතා, 2000, ගොඩිගේ-කොළඹ, පි. 182-183
- ¹⁰ උච්චත්ත, පියදාස, වැවිගම්පත්තුවේ ජනකතා, 2007, එම, පි 81
- ¹¹ ගුණසේකර, ගුණසේම, පානම්පත්තුවේ ජනකතා, 1992, සුභා-පන්තිපිටිය, පි. 42
- ¹² එම, පි. 30
- ¹³ පෙරේරා, ජී.චී. මතකයේ රුදුණු කතා, 2000, ගොඩිගේ-කොළඹ, පි. 118
- ¹⁴ සේනාරත්න, ඩිංගිරිමැණිකේ, සිංහල ගැමී ජනකතා, 1994, එම, පි 19
- ¹⁵ එම, පි. 18
- ¹⁶ එම, පි. 19
- ¹⁷ එම, පි. 94-95
- ¹⁸ ගුණරත්න, ඩී.පී. රත්කැකිර සහ තවත් ජනකතා, 1997, පුදීප-කොළඹ, පි.79
- ¹⁹ එම, කපුවුබෙන් සහ තවත් ජනකතා, 1977, එම, පි. 31
- ²⁰ එම, වුවකිරිල්ලේ සහ තවත් ජනකතා, 1998, එම, පි. 70
- ²¹ එම, පි. 82
- ²² ලොකුජේවා, සඳරුවන්, බින්තැන්නේ ජනකතා, 2008, ගොඩිගේ-කොළඹ, පි. 37
- ²³ ගුණසේම, ගුණසේකර, පානම්පත්තුවේ ජනකතා, 1992, සුභා පන්තිපිටිය, පි. 43
- ²⁴ එම, පි. 57
- ²⁵ පෙරේරා, ජී.චී. මතකයේ රුදුණු කතා, 2000, ගොඩිගේ-කොළඹ, පි. 105
- ²⁶ පොඩිඡ්ජප්පහම්, කේ.නී. රජරට ජනකතා, 2002, එම, පි. 22
- ²⁷ ගුණරත්න, ඩී.පී. කපුවුබෙන් සහ තවත් ජනකතා, 1997, පුදීප-කොළඹ, පි. 144

²⁸ පෙරේරා, ජී.ඩී. මතකයේ රුදුණු කතා, 2000, ගොඩිගේ-කොළඹ, පි. 131

²⁹ ගුණරත්න, එම්.එම්. කපුවුබේත් සහ තවත් ජනකතා, 1997, පුද්ධ-කොළඹ, පි.38

³⁰ එම්, රත්මුතුදුව සහ තවත් ජනකතා, 1995, එම්, පි. 22

මූලාශ්‍රය නාමාවලිය

අමරසේකර, දයා. (1996) ගැමි කවිය සහ ගැමි සමාජය. වරකාපොල: ආරිය ප්‍රකාශකයෝ.

අදැගම, පන්ඩිල. (2003) හෙළ මග විසිනුරු. කොම්පේෂල් බැංකු ප්‍රකාශනයකි.

උච්චිත්ත, පියදාස. (2004) වැවිගම්පත්තුවේ ජනකතා. කොළඹ: එස්.ගොඩිගේ සහ සහෞදරයෝ.

උච්චිත්ත, පියදාස. (2004) වැවිගම්පත්තුවේ ජනකතා - 2. කොළඹ: එස්.ගොඩිගේ සහ සහෞදරයෝ.

කරුණෝරත්න, ඩේවිඩ්. (පරි.) (2004) එදා හෙළදිව. කොළඹ: සීමාසහිත ඇම්. ඩී. ගුණසේන සහ සමාජම.

කහදාගමගේ, පියසේකර. (1993) කොහොඳානේ වට්ටවිදානේ. වරකාපොල: ආරිය ප්‍රකාශකයෝ.

ගුණරත්න, එම්. (1977) කපුවුබේත් සහ තවත් ජනකතා. කොළඹ: පුද්ධ ප්‍රකාශකයෝ.

එම්, නගුල්මුන්නා සහ තවත් ජනකතා. එම. 2005.

එම්, රත්කුකිර සහ තවත් ජනකතා. එම. 1997.

එම්, රත්මුතුදුව සහ තවත් ජනකතා. එම. 1995.

එම්, වටුකිරිල්ලි සහ තවත් ජනකතා. එම. 1998.

ගුණසේම, ගුණසේකර. (1992) පානම්පත්තුවේ ජනකතා. පන්තිපිටිය: සුජා ප්‍රකාශකයෝ.

දනන්සුරිය, ජ්‍යෙෂ්ඨ. (2002) ජනගුෂී අධ්‍යයන. කොළඹ: එස්. ගොඩිගේ සහ සහෞදරයෝ.

පල්ලියගුරු, වන්දුසිරි. ජනගුෂීය - පුරාකතාව සහ

පුරාවාත්තය. කොළඹ: එස්. ගොඩිගේ සහ සහෞදරයෝ.

පෙරේරා, ජී. සී. (2000) මතකයේ රුදුණු කතා. එම.

පොඩිජ්ප්‍රහාම්, කේ.ඩී. (2000) රජරට ජනකතා. එම.

බුලත්සිංහල, පුන්සිස්. (1991) බුලත්විට හා සිංහලයා. එම.

රත්නපාල, එම්. (1991) ජන ජීවිතය, ජනගුෂීය හා රසිගම. එම.

රත්නපාල, නන්දසේන. (2007) ජනගුෂී විද්‍යාව. එම.

රත්නායක, ආරියපාල. (2006) බින්තැන්නපත්තුවේ ජනකතා. එම.

- ලොකුහේව්වා, සඳරුවන්. (2008) බින්තැන්තේ ජනකතා. එම. විකුමසිංහ, ඩී.පී. මග දිගට ජනකතා. කොළඹ: සූරිය ප්‍රකාශකයෝ. විතානගේ, ජ්‍යෙෂ්ඨ. (2006) හෙළ ජනකව්. කළුගේඩින්හා: නෙප්කො ප්‍රකාශකයෝ.
- විරචේකර, තිස්ස. (1997) සිංහල ජනගුෂීතිවලින් නිරුපිත අප්‍රස්ථ සංස්කෘතිය. කොළඹ: ඇමු.ඩී. ගුණසේන සහ සමාගම.
- සිරිපාල, නොමන්. (2008) කමත් හැල්ල. කොළඹ: එස්.ගොඩගේ සහ සහෙදරයෝ.
- සේනාරත්න, ඩි.ගිරිමැණිකේ. (1994) සිංහල ගැමී ජනකතා. එම. Parker, H. (2003) **Village folk tales of Ceylon**. (VOL I - III). New Delhi and Chennai: Asian Educational Services.